

21st Sunday in Ordinary Time

August 23, 2020

* * *

Announced Masses at St. Joan of Arc

Sat 08/22 4:00 pm Wm. F. Alcavage/St. Joan of Arc Church Family
 Sun 08/23 9:00 am Irene Rosario/the Prayer Group Helen Abramczyk/St. Joan of Arc Church Fam.
 Tue 08/25 7:00 pm Marie "Angie" Cianfrani/SJOA Church Family
 Sat 08/29 4:00 pm Anne Fanning (Living Intention)
 Sun 08/30 9:00 am Alida Maria Lopez y Tulio Maria Tapia/ La Familia Tapia

* * *

Announced Masses at St. Bartholomew

Sun 08/23 11:00 am Preston Williams/Thelma Williams Marilyn G. King/Rhoda Trinity
 Sun 08/30 11:00 am Marian Busbee Collins/St. Bart's Church Fam.

* * *

Sacred Heart Parish Tithe

Sunday, 08/16/20: \$ including e-giving
THANK YOU FOR YOUR CONTINUED SUPPORT OF YOUR PARISH, EMPLOYEES AND PASTOR.

* * *

Online Giving:

Online giving to St. Bartholomew and St. Joan of Arc Churches is still possible. To create an online giving account, log on to www.parishgiving.org.

For New Accounts:

Click on Sign Up Now. Then go to Create Account. Create a user name and a password. Then enter either zip code 08103 or 08104 and click on Search (top right). Sacred Heart Church, Camden, NJ will show in the Organization Name column. Click Select in front of Sacred Heart and follow prompts. The message will say "You have selected Sacred Heart Church. Continue Set-up". Click Yes. The Parish Giving box will show up. After entering all information, click on Save. Then select under My Organizations, Sacred Heart Church, Camden, NJ. Click on Pay Now. Then click on Select Desired Type. For regular weekly offerings click Sunday Offerings, then choose which church, ie, Sacred Heart, St. Bartholomew or St. Joan of Arc. PLEASE BE SURE TO SAVE ALL INFORMATION/CHANGES AS YOU GO.

* * *

Stewardship ~ Stewardship Generosity

"Or who has given the Lord anything that he may be repaid?" - ROMANS 11:35

St. Paul reminds us of a central fact of **Stewardship**. We cannot give the Lord anything - God already owns it all. God made everything. All we can do is return a portion of God's many gifts back to Him. Sincere gratitude for our gifts opens our hearts to joyful generosity! Through your generous sharing, you just may be the answer to someone's prayer.

Phase 1 Public Mass Schedule:

Saturday, 4 p.m. Mass in English, Sunday, 9 a.m. and Tuesday, 7 p.m. Masses in Spanish at St. Joan of Arc Church
Sunday, 10:30 a.m. Mass at Sacred Heart Church
Sunday, 11 a.m. Mass at St. Bartholomew Church
Please be aware that respecting social distancing limits the number of people permitted in the church.
Please be joyful, patient and kind!

* * *

FACEBOOK LIVE STREAMING

Every Sunday during the Pandemic at 9 and 11 a.m. on Facebook @ St. Josephine Bakhita Liturgy Broadcasts and also YouTube.

* * *

Sick List

Please pray for those who are ill and those who care for them:

All those suffering from Coronavirus.

* * *

St. Bart's Historical Celebration

Please join us after virtual Mass on August 23, 2020, as we celebrate the New Jersey and National Historical Designation of St. Bartholomew R.C. Church. At the conclusion of Mass, there will be a short video broadcasted, followed by a Historic Drive-By St. Bart's to receive a small keepsake from the event. Please share with everyone, for we want to share the wonderful things God has done. **Drive-By will occur between 12:30 p.m. and 1:30 p.m.** See you there!

* * *

Religious Education Registration

Registration for Fall Religious Education Classes at St. Joan of arc Site is taking place every Wednesday between 10 a.m. and 2 p.m. at St. Joan of Arc Rectory. **Due to Covid-19 restrictions and guidelines, no registration can be taken on Sundays before or after Mass.** Please call (856) 962-8642 if you have any questions.

* * *

St. Bart's & SJOA Weekly Activities

Sunday, 08/23/20:	After	
St. Bart's Historical Celebration	11 am	St. Bart's Church
	Mass	
Tuesday, 08/25/20:	6-7 pm	SJOA Church
Prayer Group and Confession	7:30 pm	SJOA Church
Adoration		
Wednesday, 08/26/20:	10 am-	
Religious Ed. Registration	2 pm	SJOA Rectory
Saturday, 08/30/20:		
Soup Kitchen	12-1 pm	St. Bart's Hall

21th Sunday in Ordinary Time

From the Pastor's Desk...

Congratulations to the St. Bartholomew Church Community!

The community of St. Bartholomew's Roman Catholic Church will celebrate the designation of the historical status of the church along with the feast day of our patron, Saint Bartholomew, this Sunday, August 23, 2020, at their church home-site of 751 Kaighn Avenue in Camden.

St. Bartholomew's was added to the New Jersey and National Register of Historic Places on December 19, 2018, based on its mid-twentieth century vernacular ecclesiastical architecture. St. Bartholomew's was established as a personal parish in the 1940s for the African American community and grew into a community rich in the culture and tradition of Black Catholics. Maintaining a positive and familiar presence in Camden, St. Bartholomew's has made many contributions to the community through its social service outreach to the poor and evangelizing efforts in the City of Camden and throughout the Diocese. On August 23, 2020, our parish will continue to celebrate St. Bart's rich tradition of being black and catholic as together, as one family of faith, we give praise, honor, and glory to God.

I thank our former pastor, Father Gerard Marable, and the St. Bartholomew Committee, who worked hard to achieve this status. Thanks also to Aurelia Green for her help with this article. Together, we are one family of faith.

God Bless you and your family,

Father Vince

Daily Prayer Email From Fr. Vince

Father Vince sends a short, daily prayer email around 7 a.m. every morning to parishioners and friends. It's also a good way for Father to touch base with parishioners about parish news and events. If you want to receive Father's daily prayer email, please sign the sheet in Church today, or call the parish office. Thank you.



Diocesan Job Opportunities

Visit the diocesan website at www.camdendiocese.org and click on Employment to view a list of job opportunities with the Diocese of Camden.

News from Sacred Heart

Morning Mass at 8:15 AM in the Church: It is a bit easier to social distance in the church than the Rectory Chapel. All are welcome still following the Phase I guidelines. Please come!

The Sacred Heart Peace Community Meeting via Zoom on alternate Fridays at 1 p.m. The next meeting is on August 28th. Please email Steve McGeady at sjm158@comcast.net to receive the link to join the meeting. All are welcome!

Sunday of Labor Day Weekend is coming! (Oh, no!) It is September 6, 2020 this year! Two ordinary Sundays after the Assumption before Labor Day weekend! We will celebrate the sacredness of our work as Co-Creators of the Universe! What tool represents your work?

Give Peace A Chance... All miracles are due to the silent and effective working of invisible force. Nonviolence is the most invisible and the most effective. Mohandas K. Gandhi

To see Sacred Heart's full bulletin go to www.sacredheartcamden.org

Next Sunday's Readings: 08/30/20:

1st Reading: Jeremiah 20:7-9 (124A)

Responsorial Psalm: 63:2, 3-4, 5-6, 8-9

2nd Reading: Romans 12:1-2

Gospel: Matthew 16:21-27

2020 House of Charity ~ Parish Goal: \$83,000.00

Returns to date: \$29,366.00

Your support of the 2020 House of Charity - Bishop's Annual Appeal ensures the vitality of essential Diocesan ministries and programs as well as our own parish. Please support the House of Charity. Thank you.

BISHOP'S COVID-19 PRAYER

Lord Jesus, you heal the sick. We pray that the coronavirus that has affected so many in our world can be contained, controlled, and cured. We lift up to your mercy all those affected, all those working hard to study and cure this illness, and all health care professionals and emergency management teams that are working day and night to keep us safe.

Help us to trust in your merciful care.

Lord, Jesus, hear our prayer. Amen.

Important Reminders from the League of Women Voters of Camden County

- You still have time to complete your 2020 Census on line. It takes only 10 minutes. It is a way to count members in every household every 10 years that helps to provide federal funds for vital services to the community for a decade and determines the number of federal representatives for every state.
- Election day is Tuesday, November 3, 2020. If you are not a registered voter there is still time. If you are Voting by Mail, it is a safe process. If you are 17 years of age and will be 18 by election day you can register now to Vote.

Catholic Charities' Diaper Drive

Catholic Charities, Diocese of Camden is launching an ongoing diaper drive across all six counties of the Camden Diocese in order to help meet the needs of babies and families who are struggling with financial hardship. You can drop off diapers at Catholic Charities' offices in Camden County on the 2nd and 4th Mondays of the month from 9 am to 12 noon at 1845 Haddon Avenue, Camden. Catholic Charities thanks you in advance for your generosity and support. For more information visit www.CatholicCharitiesCamden.org/diaper-drive.

Need Help With Your Electric Bill?

Catholic Charities, Diocese of Camden has been awarded a grant from Atlantic City Electric Helping Hands and can financially assist those in need of assistance with their electric bills. If you use Atlantic City Electric and need help paying your bills, call Catholic Charities in Camden County at (856) 342-4193. For more information visit www.catholiccharitiescamden.org/electric-bill-assistance.

Bisons on the Beach 2020 Cancelled

Unfortunately, due to the coronavirus, the Bisons on the Beach Committee has decided to cancel this year's gathering which was scheduled for Saturday, September 19th in Sea Isle City, N.J. Hopefully it will be able to be held next year.

21° Domingo del Tiempo Ordinario

Agosto 23, 2020

Misas Anunciadas en Santa Juana de Arco

Sábado	08/22	4pm	Por Wm. F. Alcavage de parte de la Gente de la Iglesia de Santa Juana de Arco
Domingo	08/23	9am	Por Irene Rosario de parte del Grupo de Oración Por Helen Abramczyk de parte de la Gente de la Iglesia de Santa Juana de Arco
Martes	08/25	7pm	Por Marie "Angie" Cianfrani de parte de la Gente de la Iglesia de Santa Juana de Arco
Sábado	08/29	4pm	Por Anne Fanning (Intención Viva)
Domingo	08/30	9am	Por Alida Maria Lopez y Tulio Maria Tapia de parte de La Familia Tapia

Misas Anunciadas en San Bartolomé

Domingo	08/23	11am	Por Preston Williams de parte de Thelma Williams Por Marilyn G. King de parte de Rhoda Trinity
Domingo	08/30	11am	Por Marian Busbee Collins de parte de Gente de la Iglesia de San Bartolomé

**El Diezmo del Pueblo
Domingo, 08/16/20: \$**

**incluyendo donaciones electrónicas
GRACIAS POR SU CONTINUO APOYO
A SU PARROQUIA, EMPLEADOS Y PASTOR.**

* * *

Donaciones en Línea:

La donación en línea a las Iglesias de San Bartolomé y Santa Juana de Arco todavía son posible. Para crear una cuenta de donaciones en línea, inicie sesión en www.parishgiving.org.

Para una Nuevas Cuentas:

Haga clic en Registrarse ahora. Luego ve a Crear cuenta. Crea un nombre de usuario y una contraseña. Luego ingrese el código postal 08103 o 08104 y haga clic en Buscar (arriba a la derecha). Sacred Heart Church, Camden, NJ se mostrará en la columna Nombre de la organización. Haga clic en Seleccionar delante del Sagrado Corazón y siga las indicaciones. El mensaje dirá "Has seleccionado la Iglesia del Sagrado Corazón. Continuar con la configuración ". Haz clic en Sí. Aparecerá el cuadro de Donación de la Parroquia. Después de ingresar toda la información, haga clic en Guardar. Luego seleccione en Mis organizaciones, Iglesia del Sagrado Corazón, Camden, NJ. Haga clic en Pagar ahora. Luego haga clic en Seleccionar tipo deseado. Para las ofertas semanales regulares, haga clic en Ofrendas dominicales, luego elija qué iglesia, es decir, Sagrado Corazón, San Bartolomé o Santa Juana de Arco. **ASEGURESE DE GUARDAR TODA LA INFORMACIÓN / CAMBIOS A MEDIDA QUE AVANZA.**

* * *

Reflexión de para Un Servidor ~

La Generosidad del Servidor

"¿Quién le ha dado al Señor algo primero, de manera que Dios tenga que pagarle?" - ROMANOS 11:35

San Pablo nos recuerda un hecho central de la corresponsabilidad. No podemos darle nada al Señor. Dios ya lo posee todo. Dios hizo todo. Todo lo que podemos hacer es devolverle una parte de los muchos regalos que Dios nos dio. ¡La gratitud sincera por nuestros dones abre nuestros corazones a la generosidad gozosa!

Compartiendo generosamente, usted puede ser la respuesta a la oración de alguien.

Fase Una Reapertura

Horario de Misas Públicas:

**Misa en Inglés los Sábado a las 4pm
en la Iglesia de Santa Juana de Arco**
**Misa en Español los Domingo a las 9am
en la Iglesia de Santa Juana de Arco**
**Misa en Inglés los Domingo a las 10:30am
en la Iglesia de Sagrado Corazón**
**Misa en Inglés los Domingo a las 11am
en la Iglesia de San Bartolomé**
**Misa en Español los Martes a las 7pm
en la Iglesia de Santa Juana de Arco**

Tenga en cuenta respetar el distanciamiento social, que limita el número de personas permitidas en las Iglesias. ¡Por favor sé íbiloso, sé paciente, sé amable!

* * *

TRANSMISIÓN EN VIVO EN FACEBOOK

**Todos los Domingos durante la Pandemia a las 9 y 11 a.m.
Emisiones de Facebook @ St. Josephine Bakhita Liturgy
y en YouTube**

* * *

Lista de Enfermos

Por favor Oren por aquellos que están enfermos:

**Por todos los que sufren del
Coronavirus.**

* * *

Celebración Histórica de San Bartolomé

Únase a nosotros después de la Misa virtual el 23 de Agosto 2020, mientras celebramos la designación Histórica Nacional de San Bartolomé R.C. de Nueva Jersey Iglesia. Al final de la Misa, se transmitirá un breve video, seguido de un Histórico Drive-By en San Bartolomé para recibir un pequeño recuerdo del evento. Por favor, comparta con todos, porque queremos compartir las cosas maravillosas que Dios ha hecho. **Drive-By ocurrirá entre las 12:30 p.m. y 1:30 p.m.** ¡Te veo allí!

* * *

2020-21 Registro para Educación Religiosa

La inscripción para las clases de Educación Religiosa de otoño en la Iglesia de Santa Juana de Arco se realiza todos los Miércoles entre las 10 a.m. y las 2 p.m. en la rectoría de Santa Juana de Arco. Debido a las restricciones y pautas de Covid-19, no se pueden realizar registros los Domingos antes o después de la Misa. Por favor llame al (856) 962-8642 si tiene alguna pregunta.

* * *

Actividades de la Semana en Santa Juana de Arco y San Bartolomé

Domingo, 08/23/20: Celebración Histórica de San Bartolomé	Después de la Misa de las 11am	Iglesia de San Bartolomé
Martes, 08/25/20: Grupo de Oración y Confesión Adoración	6-7pm-7:30pm	Iglesia de Santa Juana de Arco
Miércoles 08/26/20: Inscripción de Educación Religiosa	10am-2pm	Rectoría de Santa Juana de Arco
Sábado, 08/30/20: Cena de Beneficencia	12-1 pm	Salón de San Bartolomé

21° Domingo del Tiempo Ordinario

Desde el Escritorio del Pastor ...

Felicitaciones a la

Comunidad de la Iglesia de San Bartolomé!

La comunidad de la Iglesia Católica Romana de San Bartolomé celebrará la designación del estado histórico de la Iglesia junto con la fiesta de nuestro patrón, San Bartolomé, este Domingo 23 de Agosto 2020, en la Iglesia en el 751 Kaighn Avenue en Camden. San Bartolomé se agregó al Registro Nacional de Lugares Históricos de Nueva Jersey el 19 de Diciembre en el 2018, en base a su arquitectura eclesiástica vernácula de mediados del siglo XX. La Iglesia de San Bartolomé fue establecida como una Parroquia personal en la década de 1940 para la Comunidad Afro-Americanos y se convirtió en una comunidad rica en la cultura y tradición de los Católicos Afro-Americanos. Manteniendo una presencia positiva y familiar en Camden, San Bartolomé ha hecho muchas contribuciones a la comunidad a través de su servicio social para los pobres y esfuerzos de evangelización en la ciudad de Camden y en toda la Diócesis. El 23 de Agosto 2020, nuestra Parroquia continuará celebrando la rica y tradición de San Bartolomé de ser Afro-Americanos y Católicos juntos, como una familia de fe, damos alabanza, honor y gloria a Dios. Agradezco a nuestro antiguo pastor, el Padre Gerard Marable, y al Comité de San Bartolomé, que trabajaron arduamente para lograr este estatus. Gracias también a Aurelia Green por su ayuda con este artículo. Juntos, somos una familia de fe.

Dios te bendiga a ti y a tu familia,

Father Vince

* * *

Correo electrónico de la Oración Diaria dd parte del Padre Vince

El Padre Vince envía un correo electrónico Diario de Oración a los feligreses y amigos. Es una oración corta que generalmente llega alrededor de las 7 en punto cada mañana. También es una buena manera para que el Padre Vince se comunique con los feligreses sobre las noticias y eventos de la Parroquia. Si desea recibir el correo electrónico diario de oración del Padre, firme la hoja en la Iglesia hoy o llame a la oficina Parroquial. Gracias.



* * *

Oportunidades de Empleo en la Diócesis de Camden

Visite el sitio web diocesano en www.camdendiocese.org y haga clic en Empleo para ver una lista de oportunidades de trabajo con la Diócesis de Camden.

* * *

NOTICIAS DE SAGRADO CORAZÓN

MISA DE LA MAÑANA A LAS 8:15 AM EN LA IGLESIA. Es un poco más fácil el distanciamiento social en la Iglesia que en la Capilla de la Rectoría. Todos son bienvenidos aún siguiendo las pautas de la Fase I. ¡Por favor venga!

REUNIÓN DE LA COMUNIDAD DE SAGRADO CORAZÓN POR LA PAZ a través de Zoom el Viernes a la 1 p.m. La próxima reunión es el 28 de Agosto. Envíe un correo electrónico a Steve McGeady a sjm158@comcast.net para recibir el enlace para unirse a la reunión. ¡Todos están bienvenidos!

¡SE ACERCA EL FIN DE SEMANA DEL DOMINGO DEL DÍA DEL TRABAJO! (¡OH, NO!) ¡Este año es el 6 de Septiembre 2020! ¡Dos Domingos Ordinarios después de la Asunción antes del fin de semana del Día del Trabajo! ¡Celebraremos el carácter sagrado de nuestro trabajo como Co-Creadores del Universo! ¿Qué herramienta representa tu trabajo?

DALE A LA PAZ UNA OPORTUNIDAD... Todos los milagros se deben al trabajo silencioso y eficaz de la fuerza invisible. La no violencia es la más invisible y la más eficaz.

Mohandas K. Gandhi

Para ver el boletín de Sagrado Corazón, visite

www.sacredheartcamden.org

Lecturas para el Próximo Domingo (08/30/20):

Primera Lectura: Jeremías 20, 7-9

Salmo Reponsorial: 62, 2. 3-4. 5-6. 8-9

Segunda Lectura: Romanos 12, 1-2

Evangelio: Mateo 16, 21-27

* * *

Casa de Caridad 2020

Meta de la Parroquia de Sagrado Corazón: \$83,000.00

Devoluciones hasta la fecha: \$29,366.00

Su apoyo a la Casa de Caridad 2020: la Campaña Anual del Obispo asegura la vitalidad de los ministerios y programas Diocesanos esenciales, así como de nuestra propia Parroquia. Por favor apoye a la Casa de Caridad. Gracias.

* * *

LA ORACIÓN COVID-19 DEL OBISPO

Señor Jesús, tu que sanas a los enfermos. Oramos para que el coronavirus que ha afectado a tantos en nuestro mundo puede ser contenido, controlado y curado.

Elevamos a tu merced a todos los afectados, a todos los que trabajan duro estudiando este virus para curar esta enfermedad, y a toda la profesionales de médica y los equipos de emergencias que están trabajando día y noche para mantenernos a salvo. Ayúdanos a confiar en tu cuidadosa misericordioso. Señor Jesús, escucha nuestra oración. Amén.

* * *

Recordatorios Importantes de la Liga de Mujeres Votantes del Condado de Camden

• Todavía tiene tiempo para completar su Censo 2020 en línea. Tarda solo 10 minutos. Es una forma de contar miembros en cada hogar cada 10 años que ayuda a proporcionar fondos federales para servicios vitales a la comunidad durante una década y determina el número de representantes federales para cada estado.

• El día de las elecciones es el Martes 3 de Noviembre 2020. Si no es un votante registrado, todavía hay tiempo. Si está votando por correo, es un proceso seguro. Si tiene 17 años y cumplirá 18 años antes del día de las elecciones, puede registrarse ahora para votar.

* * *

Impulsión de Pañal de Caridades Católicas

Caridades Católicas, de la Diócesis de Camden está lanzando una campaña continua de pañales en los seis condados de la Diócesis de Camden para ayudar a satisfacer las necesidades de los bebés y las familias que luchan con dificultades financieras. Puede dejar los pañales en las oficinas de Caridades Católicas en el condado de Camden el segundo y cuarto Lunes del mes de 9am a 12 del mediodía en el 1845 Haddon Avenue, Camden. ¡Catholic Charities le agradece de antemano su generosidad y apoyo a los bebés y las familias! Para obtener más información, visite www.CatholicCharitiesCamden.org/diaper-drive.

* * *

¿Necesita Ayuda con Su Factura de Electricidad?

Caridades Católicas, de la Diócesis de Camden recibió una subvención de Atlantic City Electric Helping Hands y puede ayudar financieramente a aquellos que necesitan asistencia con sus facturas de electricidad. Si usa Atlantic City Electric y necesita ayuda para pagar sus facturas, llame a Caridades Católicas en el Condado de Camden al (856) 342-4193. Para obtener más información, visite www.catholiccharitiescamden.org/electric-bill-assistance.

* * *

Bisons on the Beach 2020 Cancelado

Desafortunadamente, debido al coronavirus, el Comité de Bisons on the Beach ha decidido cancelar la reunión de este año que estaba programada para el Sábado 19 de Septiembre en Sea Isle City, Nueva Jersey. Con suerte, se podrá llevar a cabo el próximo año.